

**No. 11251**

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
MOROCCO**

**Agreement for sales of agricultural commodities (with annexes). Signed at Rabat on 21 January 1971**

**Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Rabat, 21 April and 4 May 1971**

*Authentic text of Agreement: English.*

*Authentic texts of exchange of notes: English and French.*

*Registered by the United States of America on 4 August 1971.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
MAROC**

**Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec annexes).  
Signé à Rabat le 21 janvier 1971**

**Échange de notes constituant un accord portant modification  
de l'Accord susmentionné. Rabat, 21 avril et 4 mai 1971**

*Texte authentique de l'Accord: anglais.*

*Textes authentiques de l'échange de notes: anglais et français.*

*Enregistrés par les États-Unis d'Amérique le 4 août 1971.*

# AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERN- MENT OF THE KINGDOM OF MOROCCO FOR SALES OF AGRICULTURAL COMMODITIES

The Government of the United States of America and the Government of the Kingdom of Morocco have agreed to the sales of agricultural commodities specified below. This Agreement shall consist of the Preamble, Parts I and III and the Dollar Credit Annex of the April 20, 1967 agreement;<sup>2</sup> the Convertible Local Currency Credit Annex of the February 25, 1969 agreement<sup>3</sup> and the following Part II:

## PART II PARTICULAR PROVISIONS

### Item I. Commodity Table:

<i>Commodity</i>	<i>Supply Period (United States Fiscal Year)</i>	<i>Approximate Maximum Quantity</i>	<i>Maximum Export Market Value (1,000)</i>
<i>A. Dollar Credit Terms</i>			
Wheat/wheat flour . . . . .	1971	82,500 metric tons	\$5,275
<i>B. Convertible Local Currency Credit Terms</i>			
Wheat/wheat flour . . . . .	1971	82,500 metric tons	\$5,275
TOTAL			\$10,550

### Item II. Payment Terms:

#### A. Dollar Credit

1. Initial Payment — 6.5 per cent
2. Number of Installment Payments — 19

<sup>1</sup> Came into force on 21 January 1971 by signature, in accordance with part III (B).

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 685, p. 177.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 714, p. 193.

3. Amount of Each Installment Payment — approximately equal annual amounts
4. Due Date of First Installment Payment — two years after date of last delivery of commodities in each calendar year
5. Initial Interest Rate — 2 percent
6. Continuing Interest Rate — 3 percent

**B. *Convertible Local Currency Credit***

1. Initial Payment — 6.5 percent
2. Number of Installment Payments — 31
3. Amount of Each Installment Payment — approximately equal annual amounts
4. Due Date of First Installment Payment — ten years after date of last delivery of commodities in each calendar year
5. Initial Interest Rate — 2 percent
6. Continuing Interest Rate — 3 percent

**Item III. Usual Marketing Table:**

<i>Commodity</i>	<i>Import Period (United States Fiscal Year)</i>	<i>Usual Marketing Requirement</i>
Wheat/wheat flour . . . . .	1971	200,000 metric tons

**Item IV. Export Limitations:**

A. With respect to each commodity financed under this agreement, the export limitation period for the same or like commodities shall be the period beginning on the date of this agreement and ending on the final date on which the commodity financed under this agreement is imported and utilized.

B. For the purposes of Part I, Article III A 3, of the agreement, the commodities considered to be the same as, or like, the commodities imported under this agreement are: for wheat/wheat flour—foodgrains including wheat and barley and products thereof.

**Item V. Self-Help Measures:**

The Government of the importing country agrees to:

1. Increase efforts to improve livestock production by continuing to support forage production, range management and improve livestock management practices.

2. Within the area of irrigation, give first priority to completing on-going irrigation projects and effectively using land and water resources at the farm level.
3. Establish and maintain erosion control measures in upper watersheds adjoining irrigation development projects.
4. Take steps to carry out grain storage, handling and distribution recommendations by the Kansas State Team in 1969.
5. Strengthen systems of collection, computation and analysis of statistics in order to evaluate and improve support to agriculture.
6. Provide support to the efforts to control the Mediterranean Fruit Fly.

*Item VI. Economic Development Purposes for Which Proceeds Accruing to Importing Country are to be Used:*

For purposes specified in Item V and for other economic development purposes as may be mutually agreed upon.

*Item VII. Other Provisions:*

The Government of the exporting country shall bear the cost of ocean freight differential for commodities it requires to be carried in U.S. flag vessels but, notwithstanding the provisions of paragraph 1 of the Dollar Credit and Convertible Local Currency Credit Annexes, it shall not finance the balance of the cost of ocean transportation of such commodities.

IN WITNESS WHEREOF, the respective representatives, duly authorized for the purpose, have signed the present agreement.

DONE at Rabat, in duplicate, this 21st day of January, 1971.

For the Government  
of the United States of America:

[Signed]

STUART W. ROCKWELL

Ambassador

of the United States of America

For the Government  
of the Kingdom of Morocco:

[Signed]

ABDELKRIM LAZRAK

Minister of Finance

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT <sup>1</sup>  
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND  
MOROCCO AMENDING THE AGREEMENT OF 21 JAN-  
UARY 1971 <sup>2</sup> FOR SALES OF AGRICULTURAL COM-  
MODITIES

---

I

*The American Embassy to the Moroccan Ministry  
of Foreign Affairs*

No. 276

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Morocco and has the honor to refer to the Ministry's Note No.DCEC/1/877 dated March 31, 1971, \* requesting a new PL-480, Title I Vegetable Oil Program for Morocco, and to the PL-480 Agreement for wheat signed January 21, 1971. <sup>2</sup>

The Department of State has suggested that 10,000 metric tons of soy-bean/cottonseed oil could be made available for shipment prior to June 30, 1971 by a simple amendment of the January 21, 1971 Wheat Agreement. A new vegetable oil program for U.S. Fiscal Year 1972 could be considered at a later date when budget considerations for 1972 are known. Therefore, the Embassy proposes that:

1. Part II, "Particular Provisions" of the January 21, 1971 Agreement be amended by adding the following under the appropriate columns, Item I, Commodity Table:

\* Not printed.

---

<sup>1</sup> Came into force on 4 May 1971, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

<sup>2</sup> See p. 76 of this volume.

	<i>Approximate Maximum Quantity</i>	<i>Maximum Export Market Value (\$1,000)</i>
<i>A. Dollar Credit Terms</i>		
Soybean/Cottonseed Oil . . . . .	5,000 MT	\$ 1,536
	Subtotal	\$ 6,811
<i>B. Convertible Local Currency Credit Terms</i>		
Soybean/Cottonseed Oil . . . . .	5,000 MT	\$ 1,536
	Subtotal	\$ 6,811
	TOTAL	\$13,622

2. Under Item III, "Usual Marketing Table" add following: Edible Vegetable Oil or Oilseeds (oil equivalent base), FY 1961, 20,000 metric tons (of which at least 10,000 MT shall be imported from the United States of America.)

3. Under Item IV, B. add: for Soybean/Cottonseed Oil—Edible Vegetable Oil and Oil Bearing Seeds.

4. Under Item IV insert the following subparagraph C:

*C. Permissible Exports*

<i>Commodity</i>	<i>Quantity</i>	<i>Period during which such exports are permitted</i>
Pure Olive Oil . . . . .	No Limit	Fiscal Year 1971

The Embassy proposes that this Note and the Ministry's Note concurring therein shall constitute an agreement between the two governments to enter into force on the date of the responding Note from the Ministry of Foreign Affairs.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.

Embassy of the United States of America

Rabat, April 21, 1971

## II

[TRANSLATION <sup>1</sup> — TRADUCTION <sup>2</sup>]KINGDOM OF MOROCCO  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Rabat, May 4, 1971

No. DCEC/IMAE 1/1145

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America at Rabat and has the honor to inform it that the Moroccan authorities have approved the amendments proposed by the Government of the United States in the Embassy's note No 276 of April 21, 1971.

The Ministry likewise agrees that this note and the Embassy's note proposing those amendments shall constitute an agreement between the Governments of Morocco and the United States to enter into force on this date.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this occasion to renew to the Embassy of the United States of America at Rabat the assurances of its high consideration.

Embassy of the United States of America  
Rabat

---

---

<sup>1</sup> Translation supplied by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction fournie par le Gouvernement des États-Unis d'Amérique.